



Año VI. | OLOT 3 de Enero de 1897 | Núm. 236.

## El año que se vá y el que viene

El otro ha ido á parar al monton; ilusiones desvanecidas, esperanzas frustradas, regueros de sangre, negros crespones por doquier, nubes preñadas de tempestades deja tras sí.

Caracteriza, en el presente momento histórico á las grandes naciones de nuestro Continente, un egoismo inmenso. Inglaterra, abdicando ante la presión de los Estados Unidos hasta cierto punto, del proverbial orgullo que le dá la fuerza, en el conflicto Venezolano: Francia, olvidando aquellos principios democráticos amparados bajo el pabellón tricolor que caracterizan su historia solo atenta á recuperar lo que le arrebatará Alemania en época no lejana: Alemania y Austria deseosas de conservar sus dominios, sordas á todo lo que no sea el mantenimiento de sus intereses; y Rusia atisbando la ocasión para imponer su dictadura y ser árbitra.

Nada les importa las feroces salvajadas que cuestan millares de vidas en Turquía á infelices y pacíficos cristianos llevados á cabo por hordas fanáticas ávidas de sangre y rapiña, nada los desplantan, desfachatez de los mercachifles del Capitolio americano hácia nuestra querida patria envueltos en las crujientes velas de los expedicionarios filibusteros; nada que la tea incendiaria ávida por las propagandas de los Morgan y Cameron devaste la perla de las Antillas. Todo nos lo han negado, no importa. España apesar del aislamiento en que por desgracia se halla colocada sabrá mantener enhiesto con el divino auxilio su pabellón allende los mares y aplastará con energía por su virilidad y patriotismo nunca desmentido la insurrección que devora nuestras feroces y más ricas colonias.

Saludemos al año nuevo como precursor de gratas nuevas y poniendo la confianza en el valiente y pundonoroso ejército que dá su sangre para redimir la patria de tanta culpa y arrancarla de desgracia tanta, elevamos al que todo lo puede nuestros votos para que resuenen presto en nuestros oídos las ansiadas y dulces palabras ¡paz! ¡paz!

## LOS REYES Y LOS PASTORES

Divino Señor, que en tu grandeza no desdenas la pequeñez revistiendo la majestad de tu gloria divina con la humildad de la naturaleza humana: hé aquí los Reyes del Oriente, los cuales vienen, después de los pastores, para adorar en el pesebre al que en los cielos adoran los Angeles.

Iguals ante tu acatamiento se presentan con una fe, obedeciendo á un propio llamamiento.

Si una estrella conduce á los Reyes, Angeles sirvieron de guía á los pastores.

Si la gloria lleva de la mano á la humildad, á la fiel majestad conduce la luz de los cielos.

La sencillez va en derechura á la beatitud; la grandeza cristiana la busca á la claridad de la fe y la enseña á los pequeños.

A unos precisa escuchar la palabra, á otros seguir con fidelidad la señal divina.

El Rey Profeta decía: «La ley inmaculada del Señor convierte las ánimas: el testimonio fiel del mismo hace sabios á los pequeñuelos.»

Es decir, buen Dios, que á todos nos pides la obediencia.

Tus Angeles cantaban bendiciones para los hombres de buena voluntad, cuando te las decían á Tí, el primero de los obedientes en el cielo y en la tierra.

Con dócil buena voluntad te hallaron los pastores; con ella te encontraron los Reyes.

¡Oh! quién te encontrase siempre y jamás te perdiese, Niño inmensamente grande!

Los pastores te ofrecieron, de su hacienda, la pobreza; los reyes todos los bienes de su magnificencia, todos los frutos de su alteza: oro de sus bienes y efectos puros, tesoro de un corazón recto y generoso; incienso de humildad, reconocimiento y devolución de su dignidad jerárquica; mirra de sus tribulaciones públicas y privadas.

Quién mucho tiene da mucho, el pobre ofrece poco, y sin embargo la bendición de tu mano es una sola bendición.

Feliz volvió el pastor, feliz el rey, todos volvieron contentos, porque en cambio de adorar y aumentar tu gloria con su buena voluntad, Tú les dabas tu amor, mientras los ángeles cantaban la bendición de tu paz.

¡Ah Jesús, bien veo es la paz lo que falta en el mundo, porque falta la buena voluntad!

Niño hermoso, tu fe brille sobre nosotros como la estrella de Belén; la voz de nuestra conciencia repítanos constantemente la voz anunciadora de los Angeles.

Pobres y grandes, reyes y pastores, todos seguiremos tu voz ó tu luz de gracia.

Al resplandor de esa magnífica fe te buscaremos, encontraremos y adoraremos.

Tú aceptarás la pequeñez del corazón contrito, la riqueza de la virtud, las flores, espinas y magnificencias de la riqueza.

Tú, Señor, nos darás también tu bendición adorable; y el que de Tí ha recibido la razón para buscarte y el corazón para amarte, recibirá, en premio de su buena voluntad, el galardón de una paz inalterable.

Mientras tus Angeles publican tu gloria, nosotros te daremos gracias por la grandeza de ella, diciendo cada una de nuestras ánimas: «Te amaré Señor, fortaleza mía; Señor, baluarte mío, mi refugio y mi libertador.»

X.

## Variedades

### EL MÚSICO MAYOR.

Quando su amigote el ordenanza del periódico de enfrente le dijo á Jeromiño si queria aprovechar la localidad para que no se perdiera, pensó volverse loco de júbilo. ¡Como!... ¡Ir al teatro, al teatro del que tantas maravillas le contaban y que aún no conocia!... ¡Y de balde! Pues no habia de querer si no anhelaba otra cosa desde que vivia en la corte!... Pero él se acordaba muy bien de la advertencia de que no malgastara, que entre beso y pechugazo le hizo su madre, al partirse el zamaco del país seis meses ántes, y por nada en el mundo hubiera sisado un solo real para una diversión, de los diez duros de ahorro que guardaba en el rinconcejo más ignorado del baul. ¡Digo!... ¡Cualquier día se gastaba él lo que á fuerza de sudores ganaba esprimiendo las ubres de las reses en la vaquería á donde le enviaron á

servir de la sierra! ¿Y en qué? ¡En lances que serían un primor; pero que se acababan y no le devolvían a uno el dinero que dió por verlos!... ¡Imposible! Cada peseta que Jeromiño agregaba á su tesoro era una semana menos de Madrid, una zarpada más á la horrible ausencia, otro paso hacía el pueblecillo de sus sueños que allá se escondía entre bosques de maizales y pinos en la costa, bañado inausadamente por las rías bajas. Aquel billete llovialé pues del cielo á Jeromiño para satisfacer sus ansias sin mengua del caudal propio; y ardiendo de impaciencia, con el papel portador de la dicha en la mano, presentóse á su dueño, el roña del mozalbillo, en demanda de permiso para salir por la noche del establecimiento.

Era el rapacín con sus juveniles veinte años, formal de suyo y juicioso, y por tal muy bien quisto de su amo que le concedió enseguida la venia solicitada, y como todo llega, se disfundió en las sombras el último resplandor de aquella tarde, de una tarde inacabable; en un periquete despachó la ordeñadura de las seis; vistióse luego su traje de pana de los domingos, y despues de cenar, palpándose á menudo la chaqueta para convencerse de que llevaba el rojo billete, se fué el muchacho en derechura á la zarzuela, tragándose las calles en cuatro zancadas, pateando por medio del arroyo para adelantar más rápidamente, y librándose por milagro de las embestidas de los carruajes que acudían al espectáculo al trote de sus troncos, haciéndoles semejar en las tinieblas monstruos informes, de cuerpo de foca y ojos de lumbre, el estrépito de la rodadura, el brillar de las linternas y los chorros de vaho que de la nariz despedían los caballos, y que merced al frío, flotaban como una niebla blanca en la obscuridad de la noche.

Jeromiño llegó al vestíbulo del teatro, avistó á los revisadores de la puerta, y dirigiéndose á ellos les dijo con mucha cortesía, quitándose el sombrero y rascándose la pelambre para disimular la turbación que le atarazaba: ¿se entra por aquí á dentro? Los porteros le cortaron del billete la tira de rúbrica; contestáronle con cierto tono de zumba: pase usted; el muchacho penetró en el saloncillo de fumar, quedándose allí perplejo y sin saber por cual de las dos anchas escaleras tomaría, y por fin echó por la derecha, subiendo los suaves escalones de puntillas, pisando quedo, temeroso de que le oyeran, casi con miedo, tituqueando en todos los descansos antes de continuar la marcha, hasta topar con el acomodador del paraíso que le condujo á su asiento, con tan bruscas maneras, que Jeromiño, á pesar de su timidez, estuvo tentado de arrimar un par de puñadas á aquel hombre en los propios mofletes.

La sala hallábase todavía á media luz; Jeromiño abrió cuanto pudo los párpados, quiso abarcar todo el patio de una ojeada, y un tropel de reflejos le llenó de resplandores las pupilas. Un instante permaneció atontado, sin ver en fuerza de mirar, con las pestañas casi juntas como para defenderse de aquella invasión de rayos, henchida la retina de cabrilleos de oro y olas de colores, hundidos los ojos en un polvo luminoso que se los anublaba, dejándole distinguir únicamente las filas de mecheros de gas que brillaban como temblorosas estrellas, y que, atisbadas á través de un guiño, le pareció que estaban en haces de chispas.

Poco á poco se familiarizó con tal relampagueo, comenzó á enterarse de las cosas, fijóse en el tamaño del local, y, aturdido aún, murmuró el mozo: ¡que grande es!... Luego le entró comezón de contar las butacas y balbucoó, perdiendo el hilo: ¡cuántas sillas!... Despues, una nota, aguda, que repercutió en el aire, le hizo dirigir la vista al escenario.

(Se concluirá.)

## Sección literaria

### EL HOMBRE Y EL INVIERNO

Vístese la tierra de tristeza y duelo, que áspero y sombrío vino ya el invierno. Y densas las nubes al soplo del cierzo la luz y alegría robaron al cielo, con blanco sudario de nieve envolviendo montañas y valles, llanuras y oteros. La fuente enmudece, calló el arroyuelo, que duro sujeta y aprisiona el hielo. Y el olmo frondoso, florido el almendro su rico follaje, su pompa perdieron, desnudos sus brazos al aire extendiendo. Bajo el rudo golpe de lluvias y vientos doblega abatida, confunde hasta el suelo la flor deshojada su cáliz ya seco. Y mudo á su nido retirase yerto ruisenor canoro que allá en otro tiempo la selva alegraba con dulces gorjeos. Cubrióse natura con fúnebre velo, y el mundo parece que en triste silencio moribundo exhala su postrer aliento. Mas nó; que tan solo letárgico sueño le embarga, y muy luego la vital potencia que abriga en su seno, reanimada al soplo de abril placentero, brotará fecunda vida y movimiento.

Ved aquí la imagen que en fiel paralelo de la vejez triste presenta el invierno. Mirad al anciano su frente rindiendo de años y de achaques al gravoso peso. Tétrico el semblante, sombrío el aspecto, ciñendo sus sienes nevados cabellos, trémulas sus manos, inertes sus miembros, velados sus ojos, sus pasos inciertos; más si al fin sucumbe, todo en él no ha muerto, que el vital principio que animó su cuerpo, si se avivó el soplo fecundo y eterno de la Gracia, al punto brotará en el Cielo nueva y mejor vida, gozo y bien inmenso.

V. A.

## LOS MATRIMONIOS AL USO

(Ellos)

—¿Con qué te casas, Gil?—Si, Antón, me caso.  
—¿Y qué es lo que te induce á dar tal paso?  
¿Hallaste una mujer buena y querida  
Con quien partir la escena de tu vida?  
—Buena... será tal vez, pero la ¡quiero!  
Me trae treinta mil duros en dinero.  
No es que sea ambicioso; esto concilia  
Risueño porvenir á mi familia.

(Ellas)

—¿Cuándo es la boda, Luz?—Querida Juana,  
El lunes á las seis de la mañana.  
—¿El lunes y á las seis? temprana boda.  
—¿Y esto que extraña, chica? ¡Si es la moda!  
—Más dime, entre nosotras, él te quiere,  
Y tú á él, ¿no es verdad? eso se infiere.  
—¿Si me quiere, preguntas? júzgalo antes:  
Las joyas que me dió son de brillantes;  
Un prendido de perlas orientales  
Brazaletes, y anillos, y arracadas  
En tamaño y color todas iguales  
Por artísticas manos cinceladas.  
A mi menor capricho respondía  
Y mi menor querer satisfacía.  
Con estos precedentes me traslado  
Algún tiempo despues del nuevo estado.  
Verás que gusto en disponer la casa,  
Ya que mi voluntad no tendrá tasa,  
Alfombras que al andar crujan sin ruido,  
Tapices de un color... rojo encendido,  
Muebles de ébano, lámparas y espejos  
Que fijan mis salones á lo lejos.  
¿No es verdad que es mi suerte bien dichosa?  
¡Cuántas me envidiarán el ser su esposa!  
—Pero ¿el amor? Por el amor pregunto.  
—Con el trato, el amor sube de punto.

(Consecuencias)

Gil era muy rico; ni siquiera  
Tuvo necesidad de una carrera.  
Tuvo dinero ya, pero ¡oh dolor!  
Ni él ni su mujer pizca de amor.  
En criminal pasión gastó el dinero,  
Y ya tenéis á Gil un pordiosero,  
Ella... ¡vendí las joyas que tenía  
Para comprar el pan de cada día!  
Aquél Antón, de Gil íntimo amigo,  
Ya no le conoció siendo mendigo.  
Y cuando ambos esposos consumían  
Las horas del dolor en que sufrían,  
Conocieron ¡muy tarde por desdicha!  
*Que en la virtud y amor está la dicha.*  
Sebastián Trullol y Plana.

## Noticias generales

### El nuevo Nuncio Apostólico de Su Santidad en España, José Francisco.

Monseñor Nava di Bontifé nació en Catania (Sicilia) el 23 de Julio de 1846.

Fueron sus padres el barón don Juan Francisco Nava y doña Catalina Guttadamo, hija de los príncipes Rebundone.

Se ordenó Monseñor Nava de Presbítero en 22 de Marzo de 1866, habiendo cursado sus estudios teológicos en la Universidad Gregoriana de Roma, como alumno de la Academia de Nobles Eclesiásticos de la misma ciudad.

En el año 1877 obtuvo los títulos del Doctorado, y un año despues le nombró Su Santidad Pio IX su ablegado para llevar la birrete cardenalicia al entonces Arzobispo de Lyon.

En 1881 pasó Monseñor Nava de Canónigo á la Catedral de Cattaniseta, de donde era Arzobispo su tío Monseñor Guttadamo, siendo poco despues nombrado Rector de aquel Seminario diocesano y Provicario general, dejando en 1881 ambos cargos

al ser nombrado Obispo titular de Alabanda y auxiliar de Cattaniseta.

En 1885 fundó Monseñor Nava, en el Seminario de Cattaniseta, la Academia de Santo Tomás de Aquino, inaugurándola con un discurso notable, que le valió el unánime aplauso de los teólogos y filósofos más distinguidos de aquella época y muchas felicitaciones oficiales.

En el año 1889 le nombró Leon XIII su Nuncio en Bruselas donde ha residido hasta ser nombrado para ocupar el mismo puesto en Madrid.

El martes día 29 del próximo pasado mes, sopló en esta villa un fuerte temporal de viento, el cual por lo molesto que era apesar de ser poniente, hacía casi imposible transitar por nuestras calles y plazas.

Como teníamos anunciado, ha aparecido en el estado de la prensa *El Deber*, semanario católico que desde primero de año se publica en esta villa, visitando nuestra redacción.

Agradecemos en primer término la visita, aceptando gustosos el cambio y devolviéndole cortesmente el saludo que dirige á los compañeros de la prensa.

Y una vez cumplida esta rudimentaria obligación, hemos de consignar que, mucho nos place la línea de conducta que se propone seguir *El Deber* en sus tareas periodísticas, según anuncia en su primer artículo á guisa de programa; y decimos que mucho nos place, sin dolernos prendas, porqué coincide en este punto, con nuestra constante aspiración. Las leyes del compañerismo en las relaciones periodísticas jamás han de ser olvidadas; y han de sostenerse por tanto, hasta allí donde sea posible: y cuando necesario é imprescindible sea, llegar al palenque de la lucha intelectual, aceptarla y sostenerla, pero con comedimiento y templanza, sin apasionamientos é intransigencias, sin arrogancias de lenguaje, como quien pretende ahogar la voz de la justicia y de la verdad. Separarse de este derrotero, atacando con desplantes é insinuaciones de mal género, nos dá la medida de un corazón mal reprimido ó de una inteligencia ofuscada por el rencor ó ulcerada por la envidia.

Siga pues *El Deber* por el camino que ha emprendido y la tarea periodística que se impone la encontrará fácil y agradable.

Hoy á las cuatro de la tarde, según una elegante tarjeta invitación que hemos recibido, los Colegiales y Encomendados de las Escuelas Pías de esta villa, pondrán en escena por segunda vez en el teatro del mismo Colegio y á petición de algunas familias que no pudieron asistir á la anterior representación, la aplaudida zarzuela infantil que lleva por título *Colón*.

Hemos recibido el programa de las grandes y populares fiestas que se celebraron durante los días 6, 7 y 8 de Diciembre último en la plaza Eúskara de Buenos Aires, á favor de la *Asociación patriótica Española* con el objeto de comprar un barco de guerra para regalar á España.

Mucho nos place que en esta República, haya personas que lleven tanto cariño á esta infortunada nación.

Agradecemos el envío de dicho programa, y para que nuestros lectores puedan formarse una idea de las fiestas que se celebran en tan lejanos países, publicamos en el lugar correspondiente de este número, una detallada reseña de ellas.

Ha visitado nuestra redacción *El Correo Católico* semanario de propaganda católica, que con la censura eclesiástica se publica en la ciudad de Cuenca.

Agradecemos el envío y aceptamos gustosos el cambio que nos ofrece.

D. Marcelino Lázaro y Escusa, Tenedor de Libros con mucha práctica y que actualmente desempeña dicho cometido en la antigua y acreditada Casa que en esta Villa gira bajo la razón social Solé é hijos, tiene algunas horas disponibles las cuales ofrece al Comercio de esta Plaza.

Dará referencias á satisfacción.

Para condiciones dirigirse al despacho de dicha casa ó bien á su domicilio, Sto. Tomás número 4, piso 3.º (Casa Vinda de Pons).

Recomendamos eficazmente al Sr. Lázaro, á parte de sus circunstancias, porque en esta época de balances más que en ninguna otra del año conviene á los comerciantes tener á su lado, para auxiliar sus trabajos, una persona inteligente, condición que reconocemos en dicho señor.

## ASOCIACIÓN PATRIÓTICA ESPAÑOLA

*Programa de las Fiestas Populares en la Plaza Eúskara para la compra de un barco de guerra, en los días 6, 7 y 8 de Diciembre de 1896. Las fiestas comenzarán á la una de la tarde y durarán hasta las 12 de la noche.*

La plaza se hallará iluminada con 3,000 faroles á la Veneciana y 40 focos de luz eléctrico de 1000 bujías cada uno.

### INSTALACIONES REGIONALES

#### *Pabellón Valenciano.*

Desde el local del Círculo Valenciano saldrá la Gran Cabalgata en grupo al estilo regional, compuesta de dos portaestandartes, un tamborcillo ó *tabalet*, una dulzaina, un estandarte, La *Senyera*, copia fiel de la que usó el Rey D. Jaime en la conquista de Valencia, una bandera española, una argentina, dos heraldos trompeteros, un timbalero, cuatro grupos de niños, seis grupos de personas mayores, dos carruajes con mujeres valencianas, un carruaje para la Comisión, y banda de música.

Esta cabalgata se trasladará á la Plaza Eúskara para inaugurar la Barraca construída al estilo de la Huerta de Valencia, donde se expendrán durante los tres días de fiesta, horchata de chufas hecha por un conocido horchatero valenciano, agua de cebada helada, de limón, *torrat*, castañas, *tramusos* y *cacahuets*; todo ello servido por niñas con traje característico.

Gran baile de «Torrent» cantado y bailado por parejas regionales.

La inauguración se llevará á cabo con una *traca* de 1,000 metros.

Director artístico de este pabellón: don Vicente Nicolau Cotanda.

#### *Pabellón Aragonés.*

Gran instalación con adorno característico.

Expendición de frutas y vinos aragoneses.

Gran jota aragonesa bailada por parejas con trajes auténticos de la región y acompañada por las rondallas del Centro Aragonés y Orfeón Gayarre.

Director de este pabellón: don José Evaristo Touriño.

#### *Pabellón Vascongado y Navarro.*

Gran baile «Aurresko» por parejas con trajes característicos, dulzainas, chistus, etc., etc.

Venta de pescado frito al estilo del país y vino Chacolí legítimo de la región vascongada.

Director de este pabellón: don Evaristo Touriño.

#### *Pabellón Cataluña.*

*Sardanas*, canciones coreadas á voces solas por la sociedad coral Catalunya.

Dulces y vinos de la tierra, *tortells*, *panellets*, *cocas*, *borregos*, *atmetllas*, malvasía de Sitges, vino Priorato, garnacha, etc.

Director de este pabellón: don Francisco de la Puente, con la cooperación de la Sociedad coral Catalunya.

#### *Pabellón Andaluz.*

Cantos y bailes de las 8 provincias.

Vinos Jerez y Manzanilla servidos por niños con trajes típicos.

Expendio de vinos Moscatell, Chiclana, etc., tortas, morón, alfajores, pestiños, buñuelos y el clásico *gazpacho*.

#### *Pabellón Asturias y León.*

Como en las anteriores, se expendrán productos de la región astur, sidra, castañas, avellanas, etc., servido por niñas con el traje característico de aquellas provincias.

El tradicional ramo de fiestas será conducido por asturianos y acompañamiento de gaita y tambor.

Rifa de una *Xata*, adornada á la usanza asturiana.

Director de este pabellón: don Antonio Polledo.

#### *Pabellón Gallego.*

Exposición de productos de las provincias gallegas.

Pescado salado, en escabeche y en conserva, castañas, vinos del Condado, del Ribero y del valle de Monterrey.

#### *Pabellón de Cuba y Filipinas.*

Productos generales de estas regiones.

N. B. Al entrar en prensa este programa, la Comisión no había recibido el detalle de otros pabellones regionales que figurarán en la plaza.

Carreras de velocípedos.—Carreras humorísticas en burro.—Grandes partidos de pelota.—Cabeza parlante.—Pim... pam... pum... (tiro á los muñecos).—Fonógrafo.—Básculas Automáticas.—Conciertos al aire libre.—Grandes bailes populares en el Frontón.—Dulzainas, Gaitas, Chistus, etc., etc.—Calesitas.—Tiro al blanco.—Fotografía.—La suerte tirada por los pajaritos sabios, y multitud de diversiones que no es posible detallar.

## Sección religiosa.

Hoy Domingo 3. S. Daniel mr. y Sta. Genoveva vg.

Lunes 4. S. Tito ob. y cf. y Sta. Drafoza mr.

Martes 5. S. Telesforo papa y mr. y Sta. Emiliana vg.

Miércoles 6. ✠ LA ADORACIÓN DE LOS SANTOS REYES Gaspar, Melchor y Baltasar.—(I. P.)

Jueves 7. S. Raimundo de Peñafort cf. y S. Julian mr.

Viernes 8. Stos. Teófilo y Eladio mrs.

Sábado 9. S. Julian mr. y su esposa Sta. Basiliya vg.

CUARENTA HORAS.—Continúan en la iglesia de Nuestra Señora de los Dolores.—La exposición de S. D. M. empieza á las cuatro y media.

## Pasatiempos.

### CHARADA

Allá en la *segunda* y *prima*  
Sirve el *todo* de transporte,  
Y la *prima* con *tercera*  
Hago ahora aunque te asombre.  
R. P. L.

### FRASE HECHA.



Las soluciones en el número próximo.

### SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR.

*Al Geroglífico*:—Siempre en medio, por arriba, por abajo, por derecha y por izquierda.

OLOT—Imprenta de Juan Bonet, calle Mayor, 3.—1897

Precios fijos--No se fia.

ANUNCIO PARA LOS PEQUEÑOS

Se hace público el haber recibido telegrama de los Sres.

TRES REYES MAGOS

que pasarán á comprar varios de los muchos juguetes que tendrá expuestos al público la creditada

**OLOT** Plaza Mayor. **CASA DIUMENGE** **OLOT** Plaza Mayor.

Se admiten cartas al **BUZÓN** de la casa.

**Días de exposición y venta:** Las noches de los días desde el **26 hasta Reyes.**

Se hará un regalo á todos los compradores.

**GRAN BARATURA**

Precios fijos--No se fia.

**Banco Vitalicio de Cataluña**

COMPANIA GENERAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA A PRIMAS FIJAS.  
Domiciliada en Barcelona, calle ANCHA 64.

Capital de garantía 10.000,000 de Ptas.

Capitales asegurados por la Compañia hasta 11 Diciembre de 1894. . . . . Pesetas 93.517,284'27  
Sinistros pagados hasta igual fecha. . . . . » 5.103,914'58

En todas las provincias tiene esta Compañia española Delegaciones y personala fomenta el seguro sobre la vida que tan útil es a las familias.

**DELEGADO EN LA PROVINCIA**

**D. José Coderch y Bacó, Abogado.—GERONA.**

Delegados en este partido. { **D. FRANCISCO VAYREDA.**  
**SRES. HIJOS DE J. MONSALVATJE.**

**¡Gran Ocasión!**

**MUEBLES**

- Camas plafón nogal ó caoba. desde 15 duros á 80
- Armarios con luna. . . . . » 25 » á 100
- Sillas Comedor. . . . . » 9 »
- Sillas Comedor cuero Ruso. . . . . » 12 » á 48
- Camas Viena con Somnier. . . . . » 6 » á 15
- Bufetes Comedor. . . . . » 11 » á 60
- Silleras Nogal ó Caoba de 6 Sillas 2 sillones y Sofá tapizadas . . . . . » 24 » á 100
- Silleras de 6 Sillas y Sofá tapizadas. . . . . » 15 »

Mesas Comedor, Consolas para Salón, Mesas centro, Cortinages y toda clase de muebles con igual baratura.

Especialidad en moviliarios Nogal para bodas.  
PARA FUERA LOS EMBALAMOS

**Pasaje del Crédito, 3. (Junto calle Fernando.) BARCELONA.**

**GRANDES ALMACENES Y FÁBRICA DE INSTRUMENTOS PIANOS y ARMONIUMS Superiores**

PRECIOS BARATÍSIMOS AL CONTADO Y A PLAZOS  
**Gran repertorio de música económica**

CATÁLOGOS Y CORRESPONDENCIA GRATIS.

**JUAN AYNÉ** Fernando VII, 51, 43 y calle del Call, n.º 22 **BARCELONA.**

**LA ESTACIÓN**

PERIÓDICO DE MODAS PARA SEÑORAS.  
DOS EDICIONES QUINCENALES.

**Edición económica.**

24 NÚMEROS con más de 2000 grabados al año, conteniendo modelos de toda clase de prendas de vestir para señoras, señoritas y niños; ropa blanca, canastillos, canastillas, ropa de cama, servicios de mesa, de tocador, etc.; y además toda clase de labores de señora.

12 HOJAS de patrones trazados, conteniendo, además de uninfinidad de iniciales, cifras y alfabetos 200 patrones de tamaño natural y más de 400 dibujos para bordados y labores á la aguja, etc.

Precios de suscripción: Pesetas 3'50 por trimestre

**Edición de lujo.**—Contiene los mismos elementos que la Edición económica y además 36 FIGURINES ILUMINADOS y 12 SUPLEMENTOS EXTRAORDINARIOS (trajes elegantísimos, alta novedad y bordados iluminados.

Precios de suscripción: Pesetas 5'75 por trimestre.

Se suscribe en OLOT en la librería de Juan Bonet.

**RELOTJERIA OLOTINA**  
— DE —  
**Ramón Masifern**

**Carrer de Sant Esteve, 17.**

La antigua relojería de JOAN RIDAURA ha passat á ser de **Ramón Masifern**, qui, en una serie d'anys ha regit de *quefe de taller* en las principales relojerías de Catalunya.

No dubta, donchs, el duenyo d'aquest establiment poguer complaure y servir als seus parroquians, si depositan en éll sa confiansa; y aixó que'l ram de la relojería es delicadíssim, sobre tot per aquells que desitjan servir be á sos favoreixedors.

En aquest establiment hi trobaran un **VARIAT ASSORTIT** de relojes d'OR, PLATA Y METALL, butxaca y paret; tots ells garantits com *géneros de primera*.

Y com en aquesta relojería no hi faitan eynas y utensilis de tota mena pera treballar com cal, las recomposturas ó adobs se farán ab tota puntualitat, perfecció y economía, cosa important en aquest pays, hont (salvant algunas excepciones), se treballa més de *bona fe y rutina* que no pas ab la *teoria y práctica* convenientes; y molts vegadas faltan las eynas y materials necessaris pera treballar com exigeixen los nous invents que cada dia se van introduhint en aquet difícil art de la relojería.

També se construeixen (pera 'ls relojeros) tota classe de pessas de rellotje, per difícils que sian, á preus molt reduhits.

¡Provin aquest establiment, ab la seguretat que quedarán complacents!

Sa afectíssim S. S. Q. B. S. M.

**Ramón Masifern.**

NOTA.—Se necessita un aprenent.

**LLOSAS, ESCUBÓS Y PUIGMITJA**  
**Banqueros.--OLOT.**  
Caja de Ahorros.—Cuentas corrientes.—Giros.—Descuentos.—Valores y cupones.

**La Catalana**

Compañia de seguros contra incendios y explosiones de gas á prima fija.

Autorizada por Real Decreto de 25 de Agosto de 1865

Establecida en **BARCELONA DORMITORIO DE SAN FRANCISCO, 5 PRAL.**

Capital social: 20.000,000 reales vellón.

Director gerente, Sr. D. Fernando de Delás, ex-Diputado á Cortes, abogado y propietario

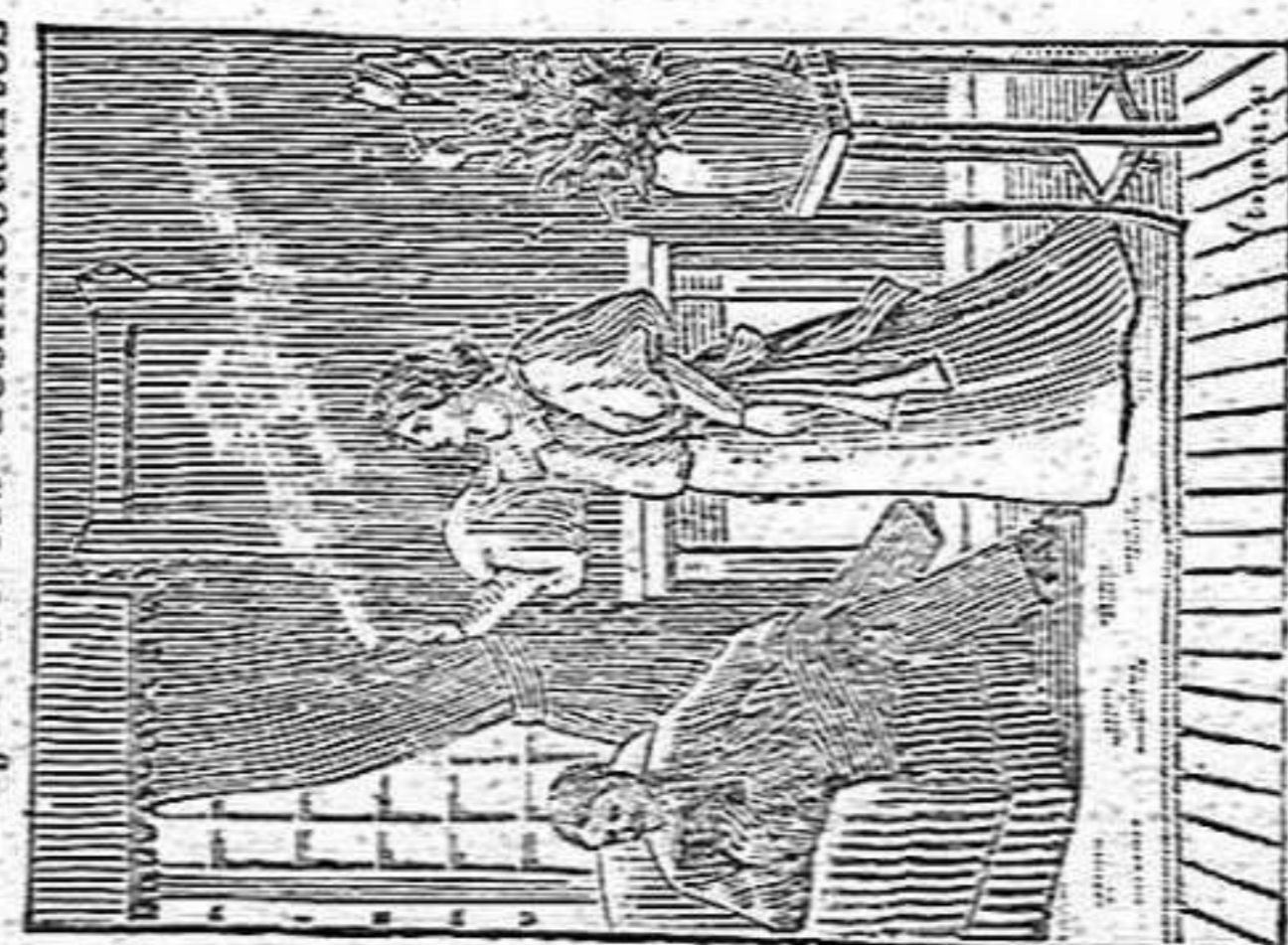
**CAPITALES ASEGURADOS: 1,913.542,627'90 PESETAS.**

La Compañia ha satisfacho por 2.751 sinistros, la importante cantidad de **4.195,868'86 Ptas.**

**UNICA EN SU CLASE DOMICILIADA EN CATALUNA**  
Representante: **HIJOS DE J. MONSALVATJE.**

**PURIFIQUE Vd**

**EL AIRE PAPEL DE ARMENIA**  
quemando los desinfectantes  
El mejor de los desinfectantes



En interés de los enfermos y personas que les cuidan, los médicos recomiendan purificar el aire quemando **PAPEL DE ARMENIA.**  
Venda: Farmacias, Droguerías y Perfumerías  
**POR MAYOR: GEBRIAN Y C.ª Barcelona**